

Centros de Recursos Familiares

VEHICULOS PARA EL CAMBIO



CIRCULO DE APRENDIZAJE DEL CENTRO DE RECURSOS FAMILIARES DE CALIFORNIA

Traducido por la Comisión de Niños y Familias del Condado de Kings (559) 585-0814
Agosto 2003



*Los Centros de Recursos Familiares
brindan una mano de ayuda*

INTRODUCCIÓN

En los últimos años, muchas iniciativas, fundaciones y programas han utilizado el término “centro de recursos familiares” para describir lo que hacen. El amplio uso de este término ha creado confusión por parte del personal de programas, administradores, fundadores, miembros de la comunidad y consumidores de servicio. El propósito de este documento es de definir las características clave y actividades de los centros de recursos familiares de calidad, describir cómo funcionan como vehículo para el cambio de comunidades y familias y para ayudar a los legisladores y fundadores a “marcar el paso” para el acercamiento de centros de recursos familiares a proveer servicios de apoyo familiar.

Este documento es el resultado del largo proceso que el Círculo de Aprendizaje exploró con la experiencia de practicantes y la escritura de expertos. Los Círculos de Aprendizaje, grupos de individuos que se reunieron para mejorar los resultados de niños y familias, son un acercamiento flexible al aprendizaje colaborativo. Son facilitados por un aliado capacitado que guía al grupo a clarificar el objetivo de su aprendizaje, identificando los recursos necesarios para alcanzar sus metas y generar un producto de aprendizaje.

El *Círculo de Aprendizaje del Centro de Recursos Familiares de California* estuvo formado por investigadores, legisladores y fundadores, directores de centros de recursos familiares y expertos técnicos de todas partes del país. Este grupo diverso reflejó el conocimiento y experiencia de centros de recursos familiares y comunidades a través del estado y la nación así como los resultados de investigaciones y publicaciones de respetados expertos.

— *Abril 2000*



Carta del Departamento de Servicios Sociales
744 P Street, Sacramento, CA 95814

Estimado Miembro de la Comunidad:

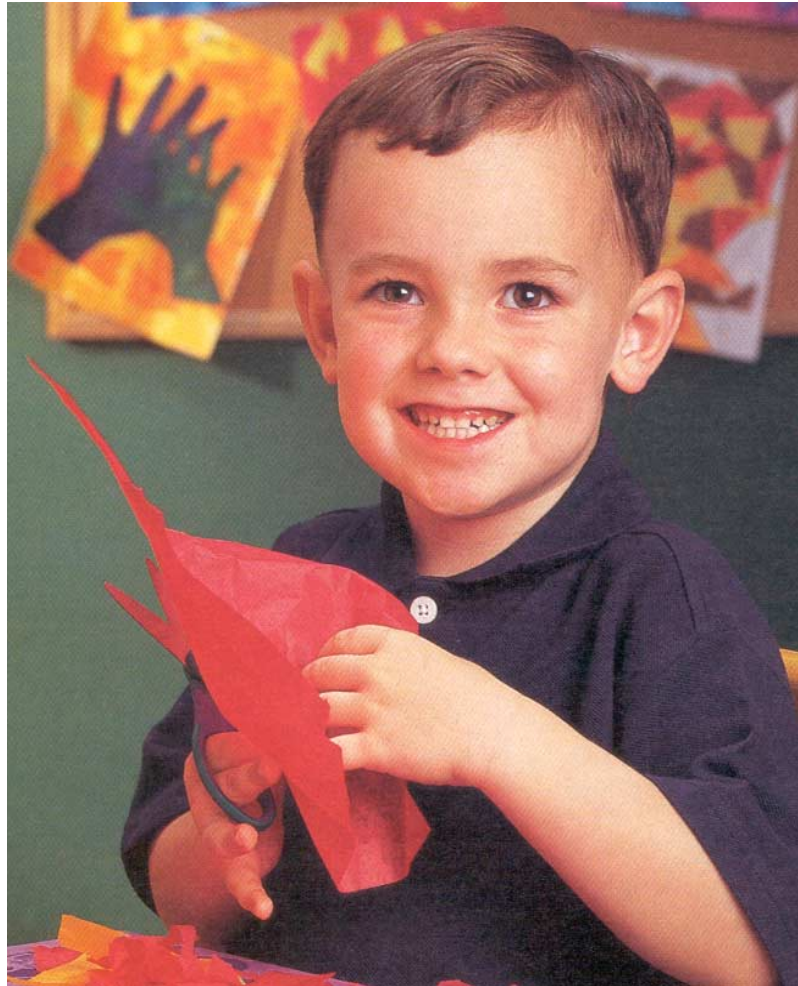
A nombre del Departamento de Servicios Sociales de California, quiero tomar esta oportunidad para agradecer a los miembros del Círculo de Aprendizaje del Centro de Recursos Familiares de California quienes trabajaron para producir este valuable recurso para las comunidades. El folleto Centros de Recursos Familiares: Vehículos para el Cambio es un excelente recurso para los centros de recursos familiares ya existentes, líderes comunitarios, legisladores, y fundaciones que apoyan los esfuerzos de la comunidad.

El propósito del folleto Centros de Recursos Familiares: Vehículos para el Cambio define las características y actividades de los centros de recursos familiares de calidad, describiendo cómo funcionan. Esta publicación es la primera de su tipo y promete clarificar lo que es un centro de recursos familiares y cómo estos operan con el apoyo de las comunidades y las familias. Este folleto aparece al mismo tiempo que hay un crecido interés tanto estatal como nacional sobre el acceso a los Centros de Recursos Familiares. El sello de este acercamiento es el acceso universal, respeto por la variedad y cultura, y los acercamientos a las familias, los cuales proveen una sólida fundación para crear el cambio en las familias y las comunidades.

Le invito a que utilice este libreto como guía para la estructura de los centros de recursos familiares en su comunidad. Dada la diversidad étnica y cultural en las comunidades de California, el diseño físico de los centros de recursos familiares puede variar de condado a condado, pero el objetivo continua siendo el mismo – crear y mantener familias y comunidades sanas.

Sinceramente

RITA SAENZ
Directora



RECONOCIMIENTOS

Los fondos necesarios para crear, publicar y distribuir este documento fueron un esfuerzo colaborativo, reflejo de la flexibilidad y cooperación que existe en los centros de recursos familiares. Agradecemos a quienes contribuyeron recursos para este documento: Departamento de Servicios Sociales de California, Oficina de Prevención de Abuso Infantil; Fundación S.H. Cowell; Coalición de Recursos Familiares de América; Apoyo Familiar de California; el Consorcio de Fundaciones; el Fondo Evelyn y Walter Haas Jr; y Programa de Asistencia y Capacitación Técnica “Strategies”. Los miembros del Círculo de Aprendizaje del Centro de Recursos Familiares de California contribuyeron su tiempo, ideas y experiencia. Queremos expresar nuestra gratitud a John Ott, Learning Ally, por guiarnos en este proceso.

Connie Busse, Directora Ejecutiva
Apoyo Familiar de California

Wendy Byrnes, Coordinadora Proyecto Strategies
Región II – Strategies
Padres Ayudando a Padres
Eileen Carroll, Supervisora de Programas
Depto. de Servicios Sociales de California
Oficina de Prevención de Abuso Infantil

Charlie Ferguson
Centro de Investigación para el Bienestar
Infantil de la Universidad de Berkeley

Betsy Gowan, Coordinadora de Proyectos
Región I – Strategies
Red de Educación a Padres

Larry Grandstaff, Consultor de Programas
Depto. De Servicios Sociales de California
Oficina de Prevención de Abuso Infantil

Anthony Guillea, Director de Programas
Región IV y V de Strategies
Agencia para la Niñez del Sur de California

Linda Hockman, Consultora de Programas
Depto. De Servicios Sociales de California
Oficina de Prevención de Abuso Infantil

Connie Johnson, Coordinadora del Proyecto
Compañeros para Vecindarios Sanos
Oceanside, California

James Johnson, Director Ejecutivo
Red de Asistencia Mutua de
Del Paso Heights

Denise Land, Directora del Proyecto de Cooperativa Familiar
Consejo de Prevención de Abuso Infantil del Condado de Placer

Lise Einfeld Maisano, Oficial de Programas
Fundación S.H. Cowell
Sophie Arao-Nguyen, Directora
Asistencia y Capacitación Técnica por Servicio de Satélite
Región II - Strategies
Padres Ayudando a Padres

Pat Reynolds-Harris, Oficial de Programas
Fundación Stuart

Tamsen Stevenson, Coordinadora de Proyectos
Región III – Strategies
Servicios de Interacción a Familias y Niños

Sonia Velásquez, Directora Ejecutiva Asociada
Coalición de Recursos Familiares de América
Chicago, Illinois

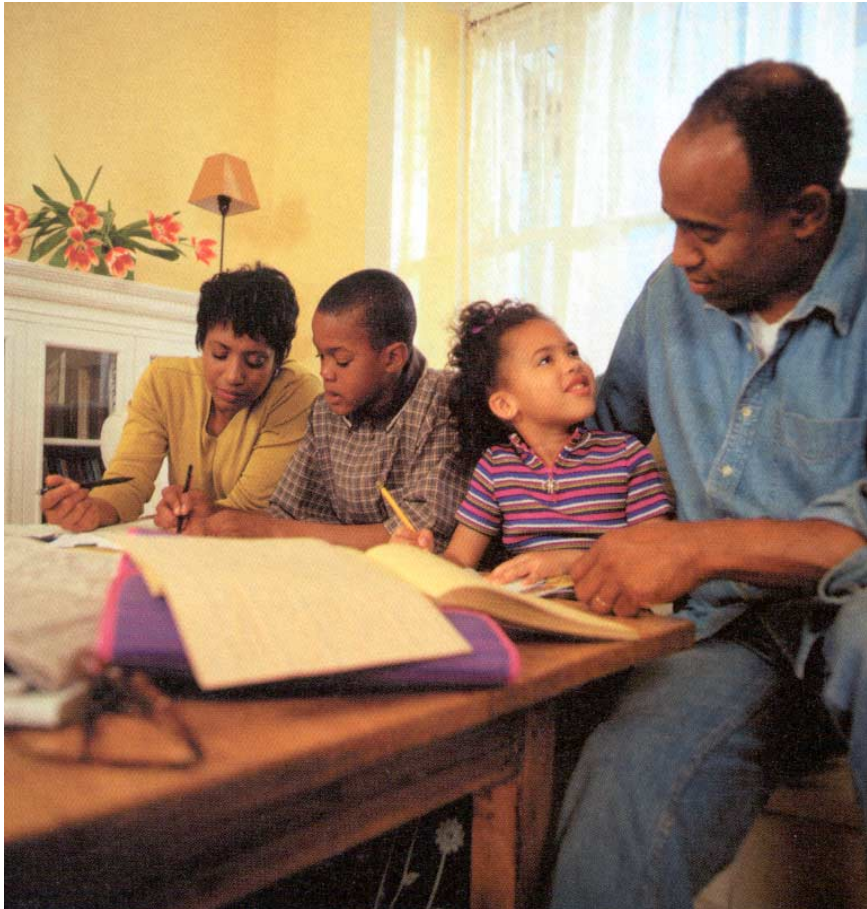
Chantel Walker, Director de División de Infraestructura Comunitaria
Centro Nacional de Desarrollo Legal y Económico

Anthony Williams, Director de Plantación Estratégica y
Proyectos Especiales
Coalición de Recursos Familiares de América
Chicago, Illinois

Editores que contribuyeron:

George Shaw, Consultor de Programas
Depto. de Servicios Sociales de California
Oficina de Prevención de Abuso Infantil

Terry Carrilio, Director
Universidad de San Diego, Instituto de Pólizas Sociales



CONTENIDO

Centros de Recursos Familiares: ¿Porque son Valiosos en Nuestras Comunidades?	4
¿Que es un Centro de Recursos Familiares?	7
• Los Orígenes	7
• Centros de Recursos Familiares de Hoy	8
• Definiendo las Características	9
Ambiente del Centro	10
Acceso a Servicios y Ayuda	10
Participación Comunitaria y Responsabilidad Compartida	11
Funcionamiento e Integridad Familiar	12
Creando un Centro de Recursos Familiares	12
• Acercamiento	13
Basado en Investigación	13
Servicios Básicos y Comprensivos	13
Colaboración y Formación Comunitaria	15
Principios de Apoyo Familiar	15
• Implementación	17
Liderazgo y reclutamiento de personal	17
Unión de Pólizas y Procedimientos	18
Local	18
Apoyo Financiero	18
• Evaluación	19
Medidas de Funcionamiento	20
Resultados	21
Ejemplos de Evaluaciones	21
Conclusión	28
Apéndices	32
• Apéndice 1 – Primicias del Apoyo Familiar	32
• Apéndice 2 – Principios de Apoyo Familiar	33
• Apéndice 3 – Resultados de Evaluaciones de Programas de Apoyo Familiar	33



*Los Centros de Recursos Familiares
se ayudan uno al otro*

CENTROS DE RECURSOS FAMILIARES:

¿PORQUÉ SON VALIOSOS EN NUESTRAS COMUNIDADES?

Hoy en día los centros de recursos familiares (FRCs) son la clave estratégica de prevención para atender muchos de los retos que enfrentan las familias, sea que vivan en zonas rurales, urbanas o sub-urbanas. La meta de los FRCs es familias sanas en comunidades sanas. Para mejorar los resultados para familias y comunidades, un centro de recursos familiares reúne servicios y actividades que educan, desarrollan habilidades y promueven que las familias se dirijan en nuevas direcciones. Esto incrementa la capacidad de las familias a ser sanas, siendo miembros activos de comunidades dinámicas. Este acercamiento único de involucrar las familias en la solución de problemas al mismo tiempo que desarrollan habilidades y talentos, trabaja para la creación del funcionamiento de familias y comunidades sanas.

Investigaciones y evaluaciones indican que los centros de recursos familiares son estrategias prometedoras para atender problemas tales como:

- Abuso y Negligencia Infantil
- Abuso de Sustancias Químicas
- Violencia Familiar
- Inestabilidad Familiar
- Crimen y Violencia Juvenil

- Empleo
- Unidad Comunitaria
- Aislamiento de Familias
- Salud Familiar y Comunitaria
- Resultados Educativos

James Garbarino declara en su libro *Criando Niños en un Medioambiente Socialmente Tóxico*¹, que el mundo social de los niños – esto es, el contexto social en el que crecen- se ha vuelto venenoso para su desarrollo.

Garbarino sugiere que hay un número de factores que pueden contribuir a enfrentar y resistir acertadamente de tal modo que reducen el impacto de su ambiente tóxico.



Los centros de recursos familiares son un vehículo natural para ser empleados por la comunidad para ayudar a miembros de la familia a desarrollar las habilidades para superar estos factores destructivos.

Los siguientes son factores de resistencia:

- **Los niños necesitan relaciones positivas tempranas, particularmente con sus padres, para aumentar su resistencia y habilidad de hacer frente a la vida.**

Los centros de recursos familiares de calidad ofrecen un medioambiente estimulante para el aprendizaje tanto para niños como para padres, aumentando sus habilidades exitosamente. Los servicios centralizados que se enfocan en mejorar las habilidades de los padres, los lazos entre padres e hijos, reducción de stress y el desarrollo de habilidades para enfrentarse a la vida, contribuyen a construir y fortalecer estas relaciones.



- **Los niños que experimentan casos genuinos de autosuficiencia desarrollan la creencia de que son capaces de tener éxito cada vez que enfrentan un desafío.** *Las actividades de los centros de recursos familiares ofrecen oportunidades a los padres y niños para experimentar éxito y eficacia en la vida diaria. Estas experiencias proporcionan a las familias incremento en su capacidad y auto-suficiencia. Como centro de reunión de la comunidad, el centro crea la oportunidad para adultos que se preocupan y miembros de la comunidad para proveer apoyo y educación a los niños.*

- **A los niños que intentan activamente dominar los desafíos que experimentan les va mejor que a los que reaccionan pasivamente a la tensión.** *Los centros de recursos familiares de calidad proporcionan servicios y actividades basados en habilidades que aumentan la capacidad de niños y padres de manejar las tensiones de la vida. Esto conduce a enfrentarse pro activamente en lugar de tener una postura reactiva a las situaciones diarias.*

- **Los niños son más resistentes y pueden enfrentarse a las tensiones de la vida cuando son más activos y sociables.** *El acercamiento a los centros de recursos familiares realza el enlace entre padres e hijos y sus relaciones, mientras mejora las capacidades de los padres, la solución de problemas y el control de tensiones. El beneficio para los niños es que los padres son más capaces de proveer un ambiente positivo el cual incrementa positivamente el temperamento en los niños.*

- **Los niños se desenvuelven mejor en un clima de apoyo abierto que los anime a enfrentarse constructivamente con los problemas.** *Los niños necesitan la afirmación del apoyo familiar y de las instituciones tales como escuelas, iglesias y otras organizaciones de la comunidad. Los centros de recursos familiares ofrecen la integración y acercamiento a los servicios y actividades, uniendo a la comunidad con la familia para proporcionar ayuda, estímulo y respeto a niños y familias.*

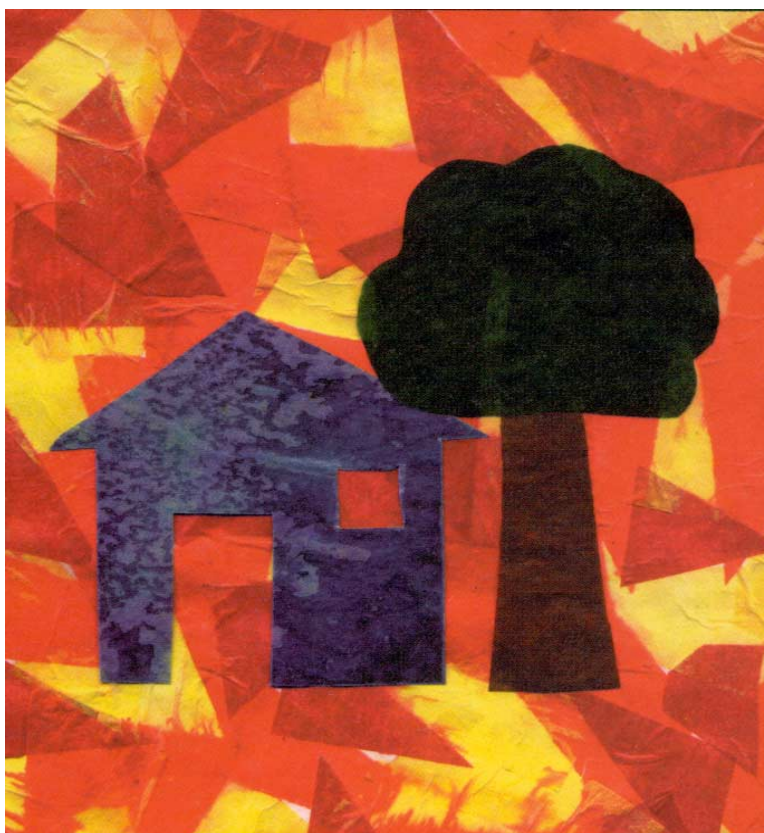
Junto con centrarse en los resultados positivos para los niños y las familias, los centros de recursos familiares identifican y consolidan fuerzas en comunidades. John Kretzmann y John McKinght, autores de *Construyendo comunidades del interior hacia fuera (1993)*², han estudiado acertadas iniciativas para la formación de comunidades en centenares de vecindades a través de la nación. Su trabajo en enseñar a las comunidades a valorar su poder e identificar sus recursos ofrece un modelo para aplicar conceptos de resistencia a comunidades enteras. Estos autores indican: los "líderes creativos de vecindades a través del país... están descubriendo que dondequiera que haya esfuerzos eficaces de desarrollo de la comunidad, esos esfuerzos están basados sobre una comprensión, o mapa, de los recursos de la comunidad, sus capacidades y habilidades. Para ello está claro que incluso la vecindad más pobre es un lugar en donde los individuos y las organizaciones representan los recursos sobre los cuales reconstruir".

No es suficiente con ayudar a una familia a desarrollar recursos y habilidades si el medio-ambiente en el cual funcionan es "socialmente tóxico". Los centros de recursos familiares trabajan para crear ambientes que aumenten los factores protectivos,

tales como desarrollar conexiones comunitarias, mejorar el acceso a recursos, reducir el aislamiento social, mejorar las habilidades sociales y dar poder a las familias. El resto de este documento describe lo que es un centro de recursos familiares y cómo este acercamiento refuerza las familias y las comunidades.

La Coalición de Recursos Familiares de América, un líder nacional en el movimiento de apoyo familiar, ha descrito aptamente el rol vital del apoyo a programas familiares tales como los centros de recursos familiares como "*no solamente basados en la comunidad...son parte integral de sus comunidades y contribuyen al proceso de formar comunidades. Los programas promueven el bienestar de toda la comunidad, no solo el de los participantes en el programa... contribuyen a la vida social, cultural y económica de la comunidad y sirven como escaparate para el orgullo y propiedad de la comunidad. Uno de los roles principales es el de formar fuertes relaciones con otros recursos y servicios en la comunidad.*" – Cómo lo estamos haciendo (1998)³.





*Los Centros de Recursos Familiares
ayudan a formar familias felices*

¿QUÉ ES UN CENTRO DE RECURSOS FAMILIARES?

Los centros de recursos familiares y los programas de apoyo familiar son puentes entre sistemas de servicio profesional y cadenas de apoyo voluntarios.... Estos centros y programas son el puente para familias, el público, el sector privado, el terapéutico y el normativo, el especializado y el general, el profesional y el voluntario.... (Charles Bruener)⁴

LOS ORIGENES

Los centros de recursos familiares incorporan un rico historial basado en la experiencia de las casas de re-acomodo del final de los años 1800s. Estas casas de re-acomodo proporcionaban apoyo defensa social a los inmigrantes para desarrollar destrezas como parte de la ayuda para entender y adaptarse a la cultura Americana. Los trabajadores en las casas de re-acomodo vivían en la comunidad y estaban activamente involucrados en el esfuerzo de la importante reforma social, la cual mejoraba las condiciones de vida y trabajo para las familias en las nuevas comunidades urbanas. Las casas de re-acomodo también abogaban fuertemente por el uso de datos mensurables en el desarrollo de políticas locales, estatales y nacionales, jugando un papel importante en muchas de las reformas sociales de la era progresiva de la primera parte de los años 1900s.



Los centros de recursos familiares también incorporan muchos de los valores y prácticas del reciente movimiento de esfuerzo personal, educación a padres y apoyo a las familias que se ha desarrollado por medio de investigación y práctica en las áreas de desarrollo y bienestar infantil.

El movimiento de educar a los padres esta influenciado por el establecimiento de la Asociación de Padres y Maestros (PTA) en los años 1800s, Head Start en los 60's, y los padres de niños con necesidades especiales que incrementaron su papel de defensores en los años 70. De esta herencia, los centros de recursos familiares se enfocan en la relación padres-hijos y que los padres entiendan el desarrollo infantil. El movimiento de esfuerzo

personal que se inició en los años 60's contribuye a los conceptos de confianza y auto-ayuda y al concepto de que los participantes estén asociados en las decisiones tomadas en los centros.

LOS CENTROS DE RECURSOS FAMILIARES DE HOY EN DIA

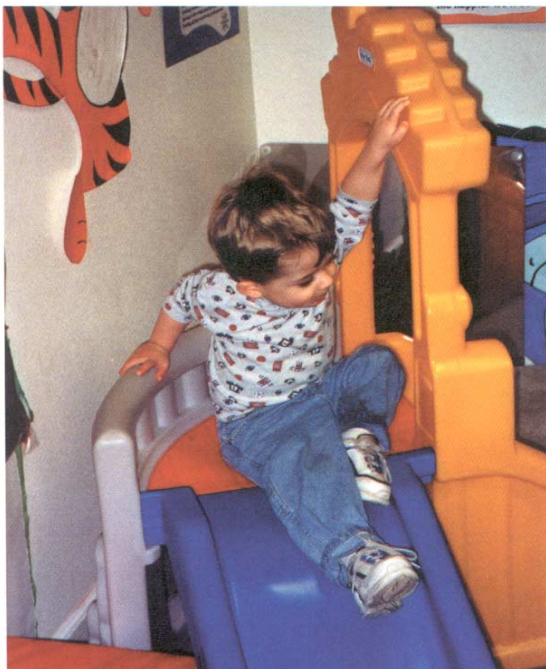
Los centros de recursos familiares de hoy en día son creados con la experiencia del pasado y ayudan a movilizar las familias a responder con éxito a los desafíos que

enfrentan en el siglo XXI al mismo tiempo que reconocen la importancia de la identidad comunitaria y cultural. Los centros de recursos familiares pueden encontrarse en diferentes tipos de vecindades prestando servicio a cualquier familia que busque ayuda y apoyo con la crianza de sus hijos o en conexión con su comunidad.

Los centros de recursos familiares son uno de varios acercamientos comunitarios en California enfocados a mejorar el bienestar de niños, jóvenes, familias y comunidades. Los centros de recursos familiares, al igual que muchas estrategias para la formación de comunidades, comparte los principios clave de ayuda familiar, participación de los residentes, cooperación pública y privada, creación de comunidades y responsabilidades compartidas.

Un centro de recursos familiares es un lugar donde los programas y oportunidades están disponibles a familias y comunidades. Es también el centro de un sistema completo que provee una red de programas y servicios

en la comunidad. Un centro de recursos familiares está localizado en un vecindario o comunidad donde es fácilmente accesible. Algunos centros atienden a toda la comunidad o vecindario mientras que otros son diseñados para alcanzar una población específica tal como una comunidad escolar, padres adolescentes, cierta comunidad étnica, comunidad religiosa o familias con niños con necesidades especiales. El edificio en sí puede ser una variedad de localidades tales como parte de una agencia más grande, dentro de un centro comercial, en una casa remodelada para tal uso, en una escuela o en el frente de una tienda. Cualquiera que sea su forma, cuando las familias y otros miembros de la comunidad entran saben que son bienvenidos y que el centro les pertenece. Dentro del centro, las familias son recibidas amablemente y tienen un lugar en donde reunirse con sus amigos y vecinos. Los servicios están diseñados a ser comprensivos e integrados, sirviendo las necesidades únicas del individuo, a la familia y la comunidad circundante.



Las actividades y programas en un centro de recursos familiares son creados en respuesta a la visión y necesidades indicadas por los participantes. Los programas incorporan la formación de capacidades a través de todos los miembros de la familia y conectan familias individuales con la comunidad y las metas de la comunidad. En los centros de recursos familiares, el personal, los voluntarios y las familias crean una sociedad de mutuo respeto que honra la diversidad e integridad de cada individuo.

DEFINIENDO LAS CARACTERÍSTICAS

Existen diversos puntos de vista sobre que es lo que define un centro de recursos familiares. Ciertamente, varían. Cada uno es único en su estructura programática y variedad de servicios. De cualquier modo, **un centro de recursos familiares de calidad** tiene ciertas características que lo definen. Estas características caen en cuatro amplias áreas:

1. Medio-Ambiente del Centro (lugar)
2. Acercamiento a Servicios y Ayuda (programas)
3. Participación de la Comunidad y Responsabilidad Compartida (filosofía)
4. Integridad y Funcionamiento Familiar (filosofía)

MEDIO AMBIENTE DEL CENTRO

¡Bienvenidos! ¡Aquí estamos a gusto!
¡Pertenece a este lugar y este lugar nos pertenece!
¡Nuestras ideas y opiniones importan aquí!

Estas frases expresan la atmósfera de un centro de recursos familiares. Los centros crean un ambiente seguro para crecer, aprender y conectarse con otras personas. Son limpios, bien atendidos, cómodos, y se siente como en casa. Típicamente, se ofrece agua, jugo, café y té para los niños y los padres. Como centros de reunión de la comunidad, son lugares seguros de recreación y conversaciones confidenciales.



ACERCAMIENTO A LOS SERVICIOS Y AYUDA

Un centro de recursos familiares sirve como el centro de los servicios comunitarios diseñados a mejorar la vida familiar, especialmente para las familias sobre-cargadas de problemas. Un FRC trabaja en colaboración con todos los socios de la comunidad para reunir recursos y actividades en un sistema de servicios integrado que es accesible y responsivo.

En un centro de recursos familiares, como se hacen las cosas es tan importante como lo que se hace. Un centro de recursos familiares de calidad ofrece una mezcla de servicios, apoyo y oportunidades. La estrategia para crear esta mezcla requiere

que los miembros de las familias y el personal del centro trabajen juntos en una sociedad de mutuo respeto. La opinión y direcciones de quienes reciben servicios influyen la creación e

implementación de programas. Para poder responder a las necesidades de la comunidad, el personal del centro se mantiene flexible en los programas que entrega y periódicamente adaptan los servicios a las cambiantes necesidades de las familias y vecindad en donde se localiza.



En este acercamiento, el personal del centro de recursos familiares ayuda a las familias a utilizar sus habilidades y destrezas para resolver problemas y crear oportunidades para el éxito. Esto es un cambio significativo del acercamiento tradicional donde se esperaba que el personal identificara el problema de la familia y lo resolviera por ellos. Fuera de la tradición también es que los servicios están diseñados para incluir y comprometer a la familia entera y no sólo a un miembro individual. Este acercamiento también toma en consideración todos los factores que afectan a la familia en lugar de centrarse en un solo problema. Los servicios forman las capacidades y habilidades de las familias, refuerzan los lazos entre padres e hijos, y enlazan unas familias con otras dentro de la comunidad. Trabajando juntos, el personal del centro y los miembros de las familias honran tanto el papel principal de los padres o de los cuidadores de niños en la crianza de niños y la experiencia y conocimiento del personal del centro. Esta manera de trabajar con las familias es respetuosa, comparte el poder, apoya el crecimiento y desarrolla las habilidades hacia la autosuficiencia.

PARTICIPACION COMUNITARIA Y RESPONSABILIDAD COMPARTIDA

Los centros de recursos familiares están en, de, por y para la comunidad. Los centros de recursos familiares están situados **en** la comunidad con el propósito de proporcionar mejor acceso a los servicios. Los centros de

recursos familiares son **de** la comunidad donde proveen los servicios deseados y son consecuentemente bien recibidos por la población a la que sirven. Los centros de recursos familiares son **por** y **para** la comunidad de manera que el personal del centro y sus líderes reconocen la importancia

de las opiniones de las familias para poder modificar la variedad de servicios que atienden las necesidades únicas de la comunidad. Los padres y otras personas que cuidan niños están involucrados en la creación y entrega de programas así como de proveer apoyo a sus compañeros.

Los participantes de los programas y residentes de la comunidad tienen una relación recíproca con el centro de recursos familiares. Ocurre un enlace de dar y recibir. Los residentes, familias y voluntarios son reclutados y capacitados activamente para involucrarse en todos los aspectos del centro de recursos familiares. Esta relación recíproca entre el personal del centro y los participantes:

- Asegura el compromiso comunitario
- Apoya el desarrollo familiar
- Promueve la sensación de pertenecer y significar; y
- Forma habilidades naturales mientras fortalece las familias y la comunidad.

La comunidad y las familias junto con el personal son responsables del centro. También participan en su diseño y gobernatura. A través de este proceso recíproco y de participación, las familias crean su propia capacidad para resolver problemas, atender los asuntos de la comunidad y crear una comunidad unida.

INTEGRACIÓN Y FUNCIONAMIENTO FAMILIAR

“Las familias son grandes, pequeñas, extendidas, centralizadas, multi-generacionales, con un padre, con los dos padres, y con abuelos. Vivimos bajo un solo techo, o muchos. Una familia puede ser tan temporal como por dos semanas, o tan permanente como para siempre. Somos parte de una familia por nacimiento, adopción, matrimonio, o por del deseo de un apoyo mutuo... Una familia es una cultura en sí, con la fuente de nuestra rica herencia cultural y diversidad espiritual...Nuestras familias forman vecindarios, comunidades, estados, y naciones.” - Guías para la Práctica Efectiva del Apoyo Familiar (1999)⁵

El respeto por las creencias, valores, costumbres y cultura de las familias es la base de un centro de recursos familiares. Por medio de ricas señas visuales y el diseño y entrega de programas y servicios, los centros de recursos familiares afirman la rica diversidad étnica y cultural que caracteriza su comunidad.

Honrando la estructura de familias, los programas y el personal en los centros de recursos familiares incluyen a todos los miembros de la familia desde los niños a los abuelos. Los centros de recursos familiares

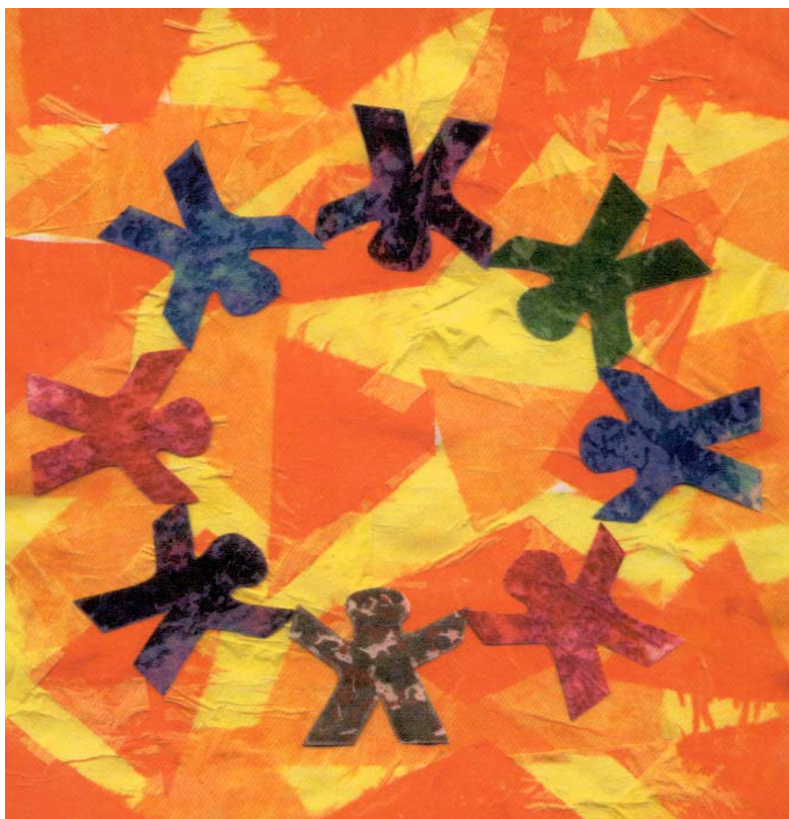
también patrocinan actividades y acontecimientos de la comunidad para promover las artes, la cultura, y la historia de los que residen en el área.

Las familias y la comunidad sanas son la meta de los centros de recursos familiares. Los servicios, ayuda y oportunidades en los centros de recursos familiares realzan y animan las relaciones estables, sanas entre los miembros de la familia. El servicio universal es la educación y apoyo para los padres... Mientras que todos los centros tratan esta área, los programas de calidad la tratan desde una perspectiva que respeta la cultura, las costumbres y las creencias de las familias. Los centros se aseguran de



que las familias reciban la ayuda completa y los enlaces que necesita. Estas características de un centro de recursos familiares crean un ambiente sano que

promueve que los padres y niños hagan frente y resistan exitosamente las limitaciones cotidianas.



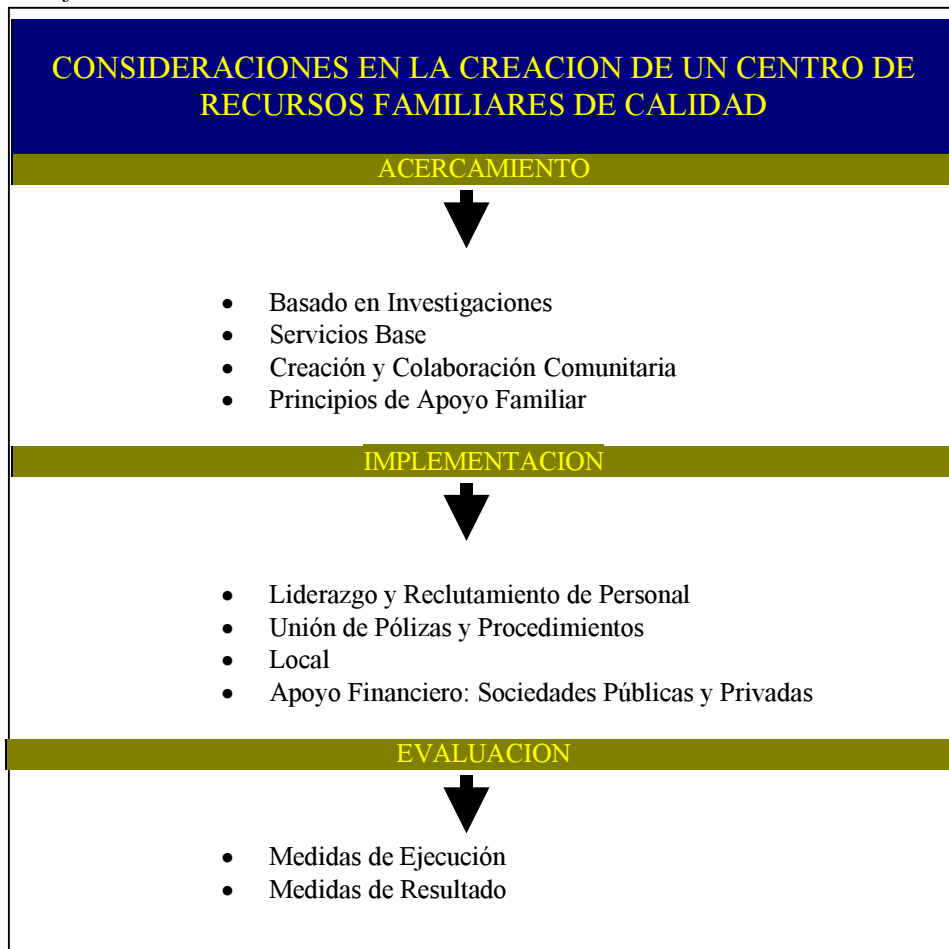
*Los Centros de Recursos Familiares
acercan a la gente*

CREANDO UN CENTRO DE RECURSOS FAMILIARES DE CALIDAD

Ya sea que un centro de recursos familiares este enfocado o sirva poblaciones específicas, para que las familias alcancen resultados positivos, lo esencial es que la calidad sea el "patrón oro" para los programas y los servicios del centro. Para alcanzar programas de calidad, un centro de recursos familiares debe tener un modelo o un acercamiento claramente identificado que

se base en las fundaciones teóricas de los principios de ayuda a la familia y representen la integración de la investigación, de la práctica y de la política. La fundación teórica de los principios de la ayuda a la familia debe también conectarse claramente con los servicios y actividades del centro que sean el reflejo de las necesidades identificadas de la comunidad.

Grafica 1



ACERCAMIENTO

BASADO EN INVESTIGACIÓN

Los centros de recursos familiares son efectivos cuando están basados en investigaciones que demuestren las mejores prácticas en programas de apoyo familiar y centros de recursos familiares. Los resultados positivos para las familias se han demostrado en varios estudios a través de la nación y en California (algunos de estos estudios están descritos en la sección “Ejemplos de Evaluaciones” y en el Anexo 3).

SERVICIOS BASE Y COMPRENSIVOS

Un centro de recursos familiares proporciona una variedad de servicios y actividades que son integradas,

comprensivas, flexibles y responsivas a las necesidades identificadas de la comunidad. Los servicios base proporcionados por los centros de recursos familiares se mencionan en la Gráfica 2.

Basados en las necesidades identificadas de la comunidad, además de estos servicios base, un centro de recursos familiares comprensivo ofrece apoyo integrado y oportunidades tales como las que se muestran en la Gráfica 3. En todas las instancias, las actividades y servicios son entregados y modificados según los cambios de interés, habilidades y composición de los participantes y la comunidad.

Gráfica 2

SERVICIOS BASE
Educación para Padres (como clases, grupos de apoyo, apoyo de uno-a-uno)
Actividades de Desarrollo Infantil (como Creciendo y Jugando, Mamita y Yo)
Referencia y Recursos (enlace con servicios y recursos comunitarios)
Un lugar cómodo para sostener conversaciones confidenciales, juntas de vecinos
Ayuda de persona a persona (grupos de apoyo, tutores)
Capacitación (clases para control del temperamento, habilidad para comunicarse, cómo manejar el dinero, clases de cocina, etc.)

Gráfica 3

SERVICIOS COMPRENSIVOS
Manejo de Casos (acercamiento de equipo multidisciplinario e integrado)
Abuso Infantil/Servicios de Tratamiento de Negligencia (visitas al hogar para apoyar a las familias, recursos de emergencia, consejeros)
Salud y Bienestar Familiar (servicios médicos y dentales, servicios locales, programas de salud mental, Healthy Families y Medi-Cal)
Economía Familiar y Autosuficiencia (Cal Works, preparación para buscar trabajo, junta comunitaria de empleo)
Literatura Familiar y Apoyo a la Educación (clases de Inglés, tutores, preparación para GED, centro de tecnología)
Tratamiento para el Abuso de Substancias (consejeros, grupos de auto-ayuda)
Desarrollo Juvenil (mentores, actividades para después de la escuela, servicio comunitario, eventos de diversión familiar)
Actividades de Desarrollo Comunitario (abogacía, vivienda, empleos, capacitación, celebraciones comunitarias)

CREACIÓN Y COLABORACIÓN COMUNITARIA

Un centro de recursos familiares es un vehículo natural para construir una comunidad fuerte y sana. Es la posición ideal para desarrollar sociedades cooperativas con todas las facetas de la comunidad: residentes, padres, negocios, grupos civiles, líderes políticos, líderes públicos y privados, organizaciones religiosas, e instituciones comunitarias como las escuelas,

hospitales y agencias la ley. Conectar los recursos y luchar por y con las familias y la comunidad es la clave principal del centro de recursos familiares. Para mejorar los resultados de las familias y su comunidad, un centro de calidad trabaja para apoyar los esfuerzos locales que comprometan todas las

facetas de la comunidad en actividades comunitarias.

PRINCIPIOS DE APOYO FAMILIAR

La Coalición de Recursos Familiares de América ha creado una definición de las mejores prácticas en programas de apoyo familiar como *Guías para la Práctica del*

*Apoyo Familiar*⁶. Las *Guías* describen prácticas de calidad de trabajo ampliamente aceptadas en el área de apoyo familiar. La Gráfica 4 es un resumen de esta tabla que describe las Prácticas de Apoyo Familiar que sirven como la fundación de un centro de recursos familiares.

Gráfica 4

PRINCIPIOS PARA LA PRÁCTICA DE APOYO FAMILIAR	
1)	El personal realza la capacidad de las familias para apoyar el crecimiento y desarrollo de todos los miembros de la familia –adultos, jóvenes y niños.
2)	Los practicantes trabajan con las familias para movilizar recursos formales e informales que apoyen el desarrollo familiar.
3)	Los programas reafirman y reforan las identidades culturales, raciales y lingüísticas de las familias y realzan su habilidad de funcionar en una sociedad multicultural.
4)	Los programas luchan con las familias por servicios y sistemas que son justos, responsivos, y responsables para las familias a las que sirven.
5)	El personal y las familias trabajan juntas en relaciones basadas en la igualdad y el respeto.
6)	Los Programas son flexibles y continuamente responsivos a los problemas de las familias y la comunidad.
7)	Las familias son recursos para sus propios miembros, para otras familias, para programas, y para las comunidades.
8)	Los programas están implantados en las comunidades y contribuyen al proceso de formación de comunidades.
9)	Los principios de apoyo familiar están modelados en todas las actividades de los programas, incluyendo planeación, gobierno y administración.

IMPLEMENTACIÓN

LIDERAZGO Y RECLUTAMIENTO DE PERSONAL

El liderazgo y el reclutamiento de personal son críticos para el éxito de un centro de recursos familiares. El principal y más esencial apoyo es el personal (pagado y voluntario) los cuales deben estar a un nivel adecuado para proporcionar suficientemente la variedad de servicios y actividades que se ofrecen. Los FRCs que son efectivos tienen, como mínimo, un coordinador responsable de la implementación de programas y una persona que proporcione apoyo administrativo, ambos a tiempo completo. Estas dos posiciones son aparte del personal que proporciona servicios y ayuda. Los proveedores de servicios pueden ser una combinación del personal del centro y otros empleados públicos y privados tales como trabajadores sociales, consejeros, especialistas de desarrollo infantil, y enfermeras públicas. A medida que los centros van creciendo, también se pueden emplear residentes de la comunidad para posiciones de servicio o de apoyo administrativo.

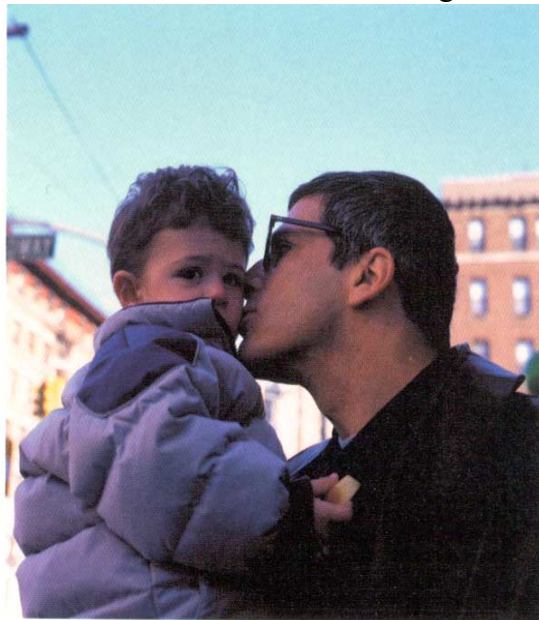
Tanto el personal como los administradores de los programas del centro de recursos son responsables por la implementación de programas de calidad. Los

administradores son responsables ante el personal por la entrega de recursos y pólizas y procedimientos que apoyen sus actividades. El personal es responsable ante los administradores por la ejecución, y ante las familias por la entrega efectiva de servicios y

programas. Los centros más exitosos tienen un personal que refleja la demográfica de la comunidad en la que se localiza.

El Círculo de Aprendizaje del Centro de Recursos Familiares de California ha identificado la capacitación continua de supervisores, proveedores de servicios, y voluntarios como una medida esencial para

asegurar la calidad del centro. Un elemento importante de la capacitación es el enlace de ayuda técnica y entrenamiento que apoye la implementación de los conceptos y habilidades que se enseñan durante el curso de capacitación. La capacitación frecuente, el entrenamiento y la ayuda técnica unidos a las operaciones del centro forma la capacidad del personal y de la comunidad y crea un ambiente de aprendizaje que se traduce en resultados positivos para las familias.



UNIÓN DE PÓLIZAS Y PROCEDIMIENTOS

Las pólizas y procedimientos de los programas de un centro de recursos familiares reflejan la fundación teórica de los principios de la ayuda de la familia con la atención cuidadosa a la puesta en práctica y a la evaluación. La implicación significativa de los padres y de la comunidad se enlaza en todos los aspectos de operaciones del centro. La diversidad y su expresión son también integradas a todas las facetas del centro y se conjunta en las pólizas y procedimientos.

Un centro de recursos familiares tiene procedimientos que garantizan la calidad y responsabilidad orientada en los resultados que incluyen:

- Claras expectativas y apoyo del personal y Voluntarios
- Entrenamiento continuo en todos los niveles particularmente de la gerencia y del personal supervisor
- Resultados claramente indicados
- Mecanismos para identificar y atender las preocupaciones relacionadas con la calidad del programa.

EL LOCAL

Es esencial que el centro de recursos familiares sea un lugar adecuado tanto en tamaño como en diseño para cumplir con los propósitos del programa. El apoyo administrativo es importante para mantenerlo en buenas condiciones de trabajo. Las localidades bien diseñadas están en armonía con la comunidad circundante y reflejan la recepción, la atmósfera hogareña que es



dominante a la participación de la comunidad. Además de espacio para reunirse, lugar donde llegar, y espacio de trabajo para el personal y los voluntarios, un centro de calidad tendrá un área de desarrollo infantil bien equipada y cómoda para los bebés, los niños, y los niños en edad pre-escolar.

APOYO FINANCIERO: SOCIEDAD PÚBLICA/PRIVADA Y SOSTENIMIENTO A LARGO PLAZO

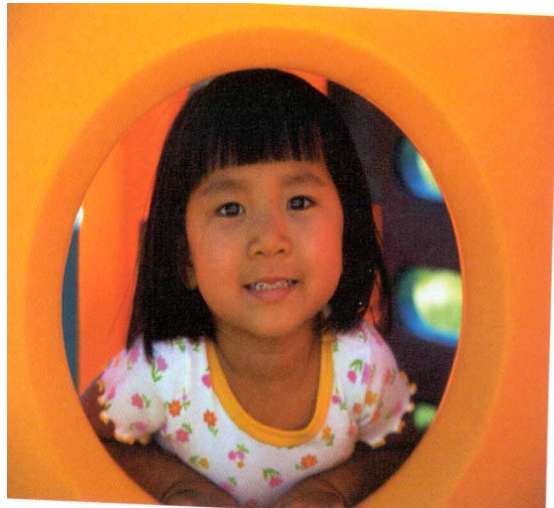
Un centro de recursos familiares tendrá dificultades para lograr programas y servicios de calidad si cualquier aspecto de los servicios básicos y de la infraestructura básica es diluido debido a la escasa ayuda financiera y del apoyo de la comunidad. Los políticos y los proveedores de fondos deben estar enterados que el financiamiento a un nivel adecuado de la estructura

administrativa es esencial para que un centro de recursos familiares entregue con eficacia servicios de calidad. Un centro de recursos familiares debe ser pro-activo en establecer y mantener acoplamientos con los recursos locales.

La clave del mantenimiento a largo plazo de los centros de recursos familiares es una fuerte asociación entre el público y las fuentes de financiamiento del sector privado. Ambos son vitales para sostener completamente el esfuerzo completo. Cada uno aporta contribuciones únicas a la sociedad. Las agencias públicas (bienestar infantil, servicios sociales, libertad condicional juvenil, educación, salud pública y mental) proporcionan servicios en los centros de recursos familiares por medio de personal asignado al centro y el uso de contratos de servicio. Organizaciones locales no-lucrativas proporcionan servicios en el centro por medio del financiamiento de fuentes públicas y privadas. Una llave al mantenimiento a largo plazo de cualquier centro de recursos familiares es asegurarse de que el público y los socios privados continúen proporcionando servicios y ayuda en el centro, y compartan la responsabilidad de financiamiento de la infraestructura, servicios y capacitación. Esta combinación de fuentes de financiamiento permitirá la flexibilidad de la programación para resolver las necesidades cambiantes de familias y comunidades.

EVALUACIÓN

La evaluación de los efectos del centro de recursos familiares como un modelo innovador de la entrega de servicios representa desafíos especiales para los investigadores. Las estrategias de investigación de experimentación controlada y asignación impredecible no se pueden emplear con eficacia en muchos de los casos... Además, la



naturaleza de los programas de ayuda a la familia y la dificultad para identificar una estructura estable del programa y proceso no se prestan para que los centros de recursos familiares sean fáciles de evaluar. Lizbeth Schorr, en su libro *Dentro de Nuestro Alance*⁷, advierte a investigadores que los juicios y las decisiones sean basados en la acumulación de experiencias. Ningún estudio, ningún sistema de estadística debe ser la base de las decisiones para financiar o no financiar, para abandonar o duplicar un proyecto. Los juicios sobre qué funciona se deben basar en una valoración pensativa de los muchos tipos de evidencia disponibles. Esto acentúa la importancia de lo cualitativo tanto como información cuantitativa, no solamente en evaluaciones de personas "objetivas" pero en las experiencias de los practicantes asignados. Confiando en el sentido común, la prudencia, y entender e interpretar evidencia no significa sacrificar rigor al determinar la información. Pero la aplicación de inteligencia humana puede acercarnos más a conclusiones político-relevantes que confiando solo en números.

Siguiendo las recomendaciones de la Coalición de Recursos Familiares de América, los centros de recursos familiares tienen procesos para revisar: 1) la información de programas; 2) sistemas que documenten la entrega de servicios; y 3) los resultados relacionados con la misión y las obligaciones contractuales.

MEDIDAS DE FUNCIONAMIENTO

Porque es a menudo difícil evaluar los programas de ayuda familiar usando la metodología de la ciencia social, es importante que los programas adopten un proceso cuidadosamente diseñado de auto corrección y auto-observación continuo. Los resultados proporcionan la información para el planeamiento estratégico y el reajuste de programas de modo que el programa aprenda y se auto-corrija constantemente mejorando los programas y prácticas.

La Coalición de Recursos Familiares de América declara en su libro "*¿Cómo Estamos Haciendo?*"⁸ la necesidad de que los



programas tengan mecanismos de regeneración para ayudarles a calibrar su éxito en:

- Satisfacer las necesidades identificadas de la comunidad
- Implementar apropiadamente los componentes del programa
- Dar servicio a ciertas poblaciones
- Asegurarse que los servicios están siendo utilizados
- Mantener a los participantes satisfechos con los servicios que reciben
- Ayudar a los participantes a que logren sus metas
- Mantener políticas fiscales y la responsabilidad
- Alcanzar el propósito y los resultados del programa
- Cumplir con los requisitos de los proveedores de fondos o la obligaciones contractuales.

Un acercamiento comprensivo a las medidas de funcionamiento en la evaluación incluye la revisión en equipo y la información del consumidor. El proceso de la revisión en equipo, proporciona la oportunidad para los centros de recursos familiares de compartir sus mejores prácticas, resaltar los puntos fuertes de sus programas y la solución de problemas, dando por resultado nuevas estrategias para mejorar la calidad de servicios. La información de consumidores sobre su satisfacción con servicios y actividades en el centro de recursos familiares se busca regularmente con encuestas, pláticas, grupos principales y estrategias informales tales como cajas de sugerencia. Ambos mecanismos proporcionan la regeneración que se incorpora en la modificación de programas y refleja la sensibilidad del centro para la comunidad.

RESULTADOS

Además de medir el funcionamiento de un centro de recursos familiares, es igualmente, si no más importante, medir el resultado de esos esfuerzos. Las evaluaciones proporcionan los indicadores que demuestran cómo los programas de calidad de ayuda a la familia han conducido a los resultados positivos a corto y a largo plazo para los niños y las familias. Los impactos positivos en los dominios siguientes pueden obtenerse cuando los programas comprensivos e integrados de ayuda a la familia son implementados.

Gráfica 5

RESULTADOS A CORTO PLAZO
• Mejor habilidad y crecimiento académico (padres e hijos) • Mejores padres • Mejor apoyo social para la familia • Mejor actitud positiva hacia la escuela • Mejor asistencia escolar • Mejor participación en eventos escolares/comunitarios • Mejor comunicación con las escuelas y la comunidad • Mejor sensibilidad de la escuela y la comunidad a las necesidades de la familia.
RESULTADOS A LARGO PLAZO
• Mejores logros académicos de los niños • Mejores padres • Mejor apoyo social y auto-suficiencia • Mas niños graduándose de la escuela • Aumento en los padres con empleo • Reducción de embarazos en adolescentes • Reducción en el abuso de drogas en las escuelas y la comunidad • Reducción en la tasa de crimen juvenil en las escuelas y la comunidad • Aumento en el auto-estima de los niños



En la siguiente sección se proporcionan tres evaluaciones como ejemplo de cómo el apoyo a las familias puede conducir a resultados positivos e ilustra algunos de los resultados que pueden esperarse de los centros de recursos familiares.



*Los Centros de Recursos Familiares
son el corazón de la comunidad*

EJEMPLOS DE EVALUACIONES

DEPARTAMENTO DE SERVICIOS SOCIALES DE CALIFORNIA, OFICINA DE PREVENCIÓN DE ABUSO INFANTIL, PROGRAMA DE PREVENCIÓN DE CRIMEN JUVENIL DE LOS CENTROS DE RECURSOS FAMILIARES

El proyecto de Demostración de la Prevención del Crimen Juvenil (JCPP), una iniciativa del Gobernador que dió principio en Enero de 1996, está diseñado para demostrar cómo una variedad comprensiva de programas efectivos puede fortalecer las familias, mejorar el funcionamiento escolar, y reducir el crimen. Doce sitios rurales, urbanos y sub-urbanos en California están fundados por JCPP. Cada sitio tiene cinco componentes directos de servicio incluyendo un Centro de Recursos Familiares. Trabajadores de educación a la comunidad identificaron a las familias aisladas con bebés y niños pequeños y los animaron a que participaran en el FRC y otras actividades comunitarias. Anualmente, cada programa es dirigido a aproximadamente 40 familias aisladas con niños en edades desde recién nacidos hasta los cinco años para proporcionarles servicios intensos.



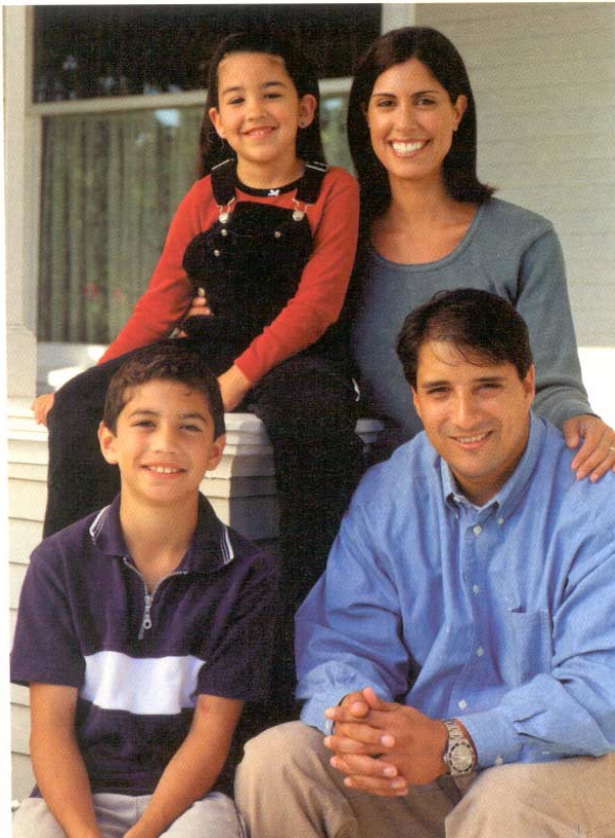
MUESTRA DE CLIENTES SERVIDOS

Una evaluación independiente determinó que hasta Junio de 1999, un total de 1627 familias se habían inscrito en los 12 FRC a través del estado. Las familias a quienes se les prestó servicio estaban dentro de las características de alto-riesgo al momento de tomar su información:

- Cerca de dos terceras partes de las familias tienen un ingreso de \$900 o menos por mes y no tienen un adulto en la casa que esté empleado de tiempo completo.
- Más de tres cuartas partes de las familias tienen al padre o la madre sin educación superior.
- Tres quintas partes de las familias están encabezadas por una madre soltera.
- Más de la mitad de las familias han estado en su domicilio actual durante un año o menos.
- Una cuarta parte de los padres fueron considerados de alto-riesgo de

acuerdo a su habilidad de disciplinar a sus niños consistentemente.

- Más de la mitad de las familias fueron señaladas como “extremo” o “termino medio” en su pobre funcionamiento familiar, porque los miembros de la familia estaban separados o aparte, y eran muy rígidos o estructurados en su habilidad de adaptarse uno al otro.
- Muchas de las familias eran de alto riesgo debido a la falta de servicios básicos:
 - 56% en riesgo en el área de desempleo
 - 36% en riesgo por la falta de cuidado infantil
 - 37% en riesgo por falta de transportación confiable



ENTREGA DE SERVICIOS

Entre Enero y Junio de 1999, las 805 familias que fueron servidas intensamente en los Centros de Recursos Familiares recibieron un promedio de seis horas de servicio (actividades de manejo de caso, necesidades básicas, funcionamiento familiar, y apoyo académico). Un cuarta parte de las familias que recibieron servicios intensos en los FRC también fueron referidas por lo menos una vez entre Enero y Junio de 1999. La mayoría de estas referencias fueron para servicios básicos, funcionamiento familiar, y servicios mentales y de asistencia académica.

RESULTADOS EN LAS FAMILIAS

Una evaluación de las necesidades básicas de las familias, habilidades para ser padres, funcionamiento familiar y otras áreas de riesgo se conduce cuatro diferentes veces durante la participación en el programa: durante los primeros 30 días de inscripción, después de seis meses de participación, después de 12 meses de participación en el programa, y al cerrar el caso. Estas evaluaciones son comparadas para medir el cambio.

Las evaluaciones de familias que participan en los Centros de Recursos Familiares apoyan los resultados significativamente positivos desde el inicio hasta el cierre del caso:

- Una significativa mejoría en el dominio de las necesidades básicas con el 70% de los padres reportando una disminución en el riesgo de necesidades básicas.
- Mejoras significantes en las habilidades para ser mejores padres con un aumento en el 55% de las familias.
- Aumento significativo en las medidas de funcionamiento de la familia para el 36% de las familias y adaptabilidad de la familia para 37% de las familias.
- Disminuciones significativas de las familias que reportaban arrestos o multas. El porcentaje de las familias que tenían miembros que habían sido citados o arrestados en los últimos seis meses declino desde el 14% al inicio hasta un 7% al cerrar el caso.

- Susan Philliber y Asociados (1999)

RED DE ASISTENCIA MUTUA DE LA COMUNIDAD DEL PASO HEIGHTS, SACRAMENTO, CALIFORNIA

En 1993, la Agencia de Servicio a la Vecindad (NSA) fue creada por el Condado de Sacramento para dar servicio a la vecindad de

bajo ingreso de Del Paso Heights. La NSA trabaja como un equipo multidisciplinario de trabajadores sociales, trabajadores de asistencia social, una enfermera pública, consejeros de alcohol y drogas, consejero de salud mental infantil, un oficial de libertad provisional juvenil, y trabajadores de GAIN. La Cadena de Asistencia Mutua de Del Paso Heights (MAN) surgió en 1994 para servir como una corporación de auto-desarrollo comunitario que



trabaja en sociedad con NSA. MAN utiliza las habilidades y talentos de los residentes del vecindario para llevar a cabo su misión de expandir oportunidades económicas a los residentes locales. Evidencia de la filosofía de MAN de desarrollar capacidad en el vecindario es su junta directiva, la cual está formada primordialmente por

residentes de la comunidad. MAN trabaja para mejorar las condiciones físicas, educacionales, de seguridad y sociales en el vecindario; estimular y crear programas de asistencia personal y mutua que permita a los residentes trabajar juntos; y promoviendo u ofreciendo programas, negocios, u otras actividades necesarias para lograr estos propósitos.

Además de trabajar muy de cerca con NSA, MAN también está colaborando conjuntamente con la Agencia de Capacitación y Empleo de Sacramento y

el Centro de Habilidades para Concesiones para proporcionar servicios generales de empleo, servicio para cambiar de asistencia pública a empleo, y educación y capacitación de empleo para adultos. Otros programas incluyen grupos de apoyo para abuelos, padres y jóvenes, jardines comunitarios, visitas domiciliarias, consejeros, desarrollo de líderes jóvenes, un programa para la prevención del abandono escolar, tutores y programas para después de la escuela.

El programa de Abuelos de MAN usa visitantes caseros capacitados para hacer visitas, ligando las familias con los recursos comunitarios de NSA, las escuelas locales, Healthy Start y otros recursos de la comunidad. En un estudio de la eficacia del programa de abuelos durante tres años, se siguió a 300 familias que habían recibido servicios del programa de Abuelos. Los investigadores encontraron que:

- Las tasas de reincidencia con Servicios de Protección al Menor (CPS) por parte de familias que recibieron servicios de visitación de MAN y observadas por dos años se redujeron del 53% al 28%. Setenta y dos por ciento no volvieron a tener contacto con CPS.
- El vínculo entre padres e hijos aumentó a un grado estadístico significativo usando

pre y post administraciones de la escala HOME (Asociados Minicucci, 1998).

Además de los esfuerzos de MAN de proporcionar apoyo familiar, hay un

esfuerzo a nivel comunitario en el vecindario de Del Paso Heights de mejorar la salud y el bienestar de los residentes. En el Reporte por Asociados Minicucci (Noviembre, 1999) del Segundo Año del Estudio de Cambios en Vecindarios de la Fundación Familiar Zellerbach declara que los miembros de la comunidad sienten que la



comunidad de Del Paso Heights está mejorando. Los residentes reportan que existe menos crimen, la comunidad se siente más segura, las paredes pintadas y el destrozo han disminuido, y las condiciones han mejorado en la escuela secundaria. El informe Minicucci continúa y repasa la información que confirma las impresiones de los residentes:

- La tasa de graduación de la Escuela Secundaria Grant ha aumentado de 48% en la Clase de 1995 a 64% en la Clase de 1998.
- La asistencia escolar ha mejorado en las escuelas primarias del 89% a 93%. Las suspensiones también han disminuido dramáticamente.
- El crimen violento ha bajado 47% entre 1992 y 1998, comparado con el 22% en el Condado en el cual se localiza (Condado de Sacramento).

Las mejoras en los resultados de la comunidad de Del Paso Heights son el resultado de los esfuerzos de la Ciudad de Sacramento, el Condado de Sacramento, la Red de Asistencia Mutua, la Universidad de California en Davis, líderes y personal de la Escuela Secundaria Grant, varias fundaciones de California y residentes de la comunidad trabajando juntos para el cambio en la comunidad. (Asociados Minicucci, 1999). Inversiones públicas y privadas están pagando grandes dividendos en este vecindario de bajos ingresos.

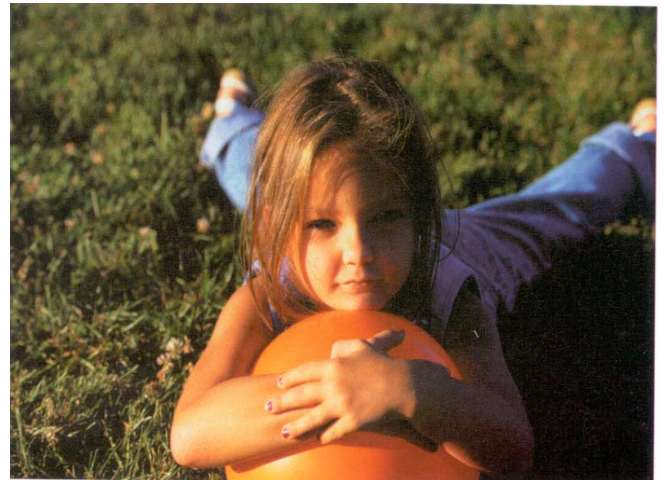
- Asociados Minicucci (1999)

DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN DE CALIFORNIA, PROGRAMA HEALTHY START

El Acta de Servicios de Apoyo para Niños Healthy Start fue establecida por la Legislatura en 1991 (Código de Educación, Secciones 8800 et.seq.) Bajo Healthy Start, el Superintendente de Instrucción Pública otorga concesiones de planeamiento y operación a agencias educativas locales y sus socios

colaboradores, quienes coordinan e integran servicios en o cerca del sitio escolar para promover la salud, educación y desarrollo social de los niños. La iniciativa está basada en el reconocimiento de que el éxito educacional, la salud física, el apoyo emocional, y la fuerza familiar son inseparables. Durante los primeros tres años de la iniciativa Healthy Start, los recipientes de estos fondos participaron en una evaluación a nivel estatal conducida por SRI Internacional. Los resultados de este estudio, revelado en 1996, encontraron que:

- Healthy Start atendió a quienes era la intención de beneficiar y proporcionó una gran número y variedad de servicios.
- El comportamiento de los estudiantes, el funcionamiento y el ambiente escolar mejoraron en las escuelas de Healthy Start.



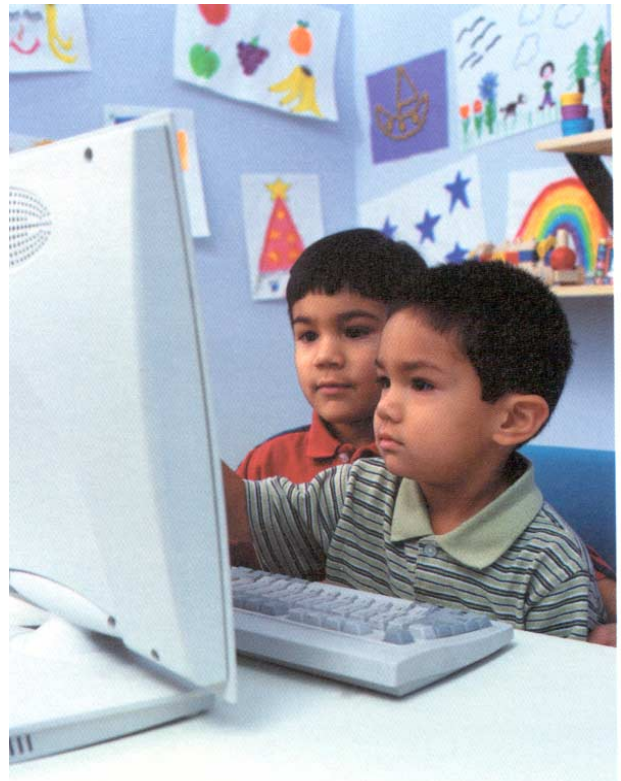
- Las necesidades no atendidas de productos y servicios básicos para las familias disminuyeron a la mitad.
- Healthy Start está cambiando la manera de cómo los niños y las familias reciben servicios.

Existe también fuerte información estadística, la cual demuestra la efectividad de este programa. He aquí algunos de los resultados:

- 1) Hubo significativa reducción en el porcentaje de familias con necesidad de asistencia para cubrir algunas necesidades básicas, tales como:
 - Comida: de 32% a 20%
 - Ropa: de 30% a 22%
 - Fondos de emergencia: de 27% a 16%
 - Transportación: de 30% a 15%
 - Cuidado de Niños: de 22% a 12%
- 2) Hubo significantes diferencias en las tasas de empleo:
 - De los no empleados: de 68% a 54%
 - De los trabajadores de medio tiempo: de 14% a 30%
- 3) Hubo diferencias significativas en el porcentaje de individuos que:
 - Visitaron al médico debido a enfermedad o lastimadura: de 36% a 29%
 - Necesitaron ayuda para encontrar cuidado médico: de 41% a 29%

- Necesitaron ayuda para encontrar cuidado dental: de 55% a 41%

- 4) Hubo significantes diferencias en la proporción de individuos:



- Quienes estaban deprimidos cuando dieron su información: de 28% a 22%
- Para quienes la depresión era un problema serio: de 32% a 23%
- Quienes habían considerado el suicidio: de 7% a 3%
- Para quienes el coraje hostil era un problema: de 23% a 19%

- Para quienes el coraje hostil era un problema mayor: de 36% a 19%

5) Hubo una significativa diferencia en a proporción de jóvenes que:

- Estuvieron involucrados en pandillas: de 7% a 2%
- Eran sexualmente activos: de 77% a 54%

Las lecciones aprendidas de los recipientes de fondos participantes en esa evaluación fueron utilizadas para diseñar las Guías de Evaluación de Healthy Start que sirvió como la guía para una nueva evaluación basada en información recopilada por colaboradores de Healthy Start en 1997. La Guía simplificó los requisitos de reporte y dio a cada recipiente de fondos la flexibilidad de recopilar y reportar información que es más relevante a sus actividades locales. Los que se encontró en esta evaluación muestra, entre otras cosas, que:



- Los resultados académicos para los estudiantes con más necesidades aumentaron considerablemente. Los problemas de salud de los estudiantes, especialmente cuidado preventivo, fueron atendidos cuando anteriormente habían sido ignorados.
- En las áreas de vivienda, comida y ropa, transportación, finanzas y empleo, las familias están eliminando los mayores impedimentos para apoyar los logros académicos de sus niños y su desarrollo completo.
- Los estudiantes que reciben servicios de Healthy Start están disminuyendo el uso de drogas, mejorando su auto-estima e incrementando su percepción del apoyo que reciben de sus padres, compañeros de clase, maestros y amigos.
- La violencia familiar está disminuyendo y los padres tienen mayor conocimiento de las diversas etapas del desarrollo infantil y de las diversas necesidades que corresponden a estas etapas.
- Los recipientes de fondos de Healthy Start están dando servicio a estudiantes y sus familias a través de comunidades rurales y urbanas en todas las áreas geográficas del estado. Los servicios son proporcionados a todos los grupos étnicos y edades incluyendo niños en edad pre-escolar y adultos.

- Departamento de Educación de California
Healthy Start (1999)



*Los Centros de Recursos Familiares
dejan volar el espíritu*

CONCLUSIÓN

LA PREVENCIÓN FUNCIONA

Es ampliamente aceptado que el costo financiero de los servicios de intervención y tratamiento de crisis en las comunidades a través de la justicia juvenil, de los servicios de protección al niño, de la salud, de la salud mental, y del sistema educativo es enorme, aun así, el costo a las familias es incluso mayor. La oportunidad más significativa que tenemos de impactar esos costos son los programas de apoyo familiar que enfatizan la prevención. Los centros de recursos familiares son el acercamiento principal y la estrategia clave en la prevención de resultados pobres de niños y familias, especialmente para las familias con niños recién nacidos hasta cinco años. "...las inversiones en la prevención, particularmente cuando se trata de inversiones en familias con niños pequeños son más probables a tener "reembolsos" que se extienden sobre un largo período de tiempo, ocurriendo mucho del ahorro cuando el niño alcanza una edad adulta sana, productiva, y no-violenta." (Bruner and Scott, 1994)⁹

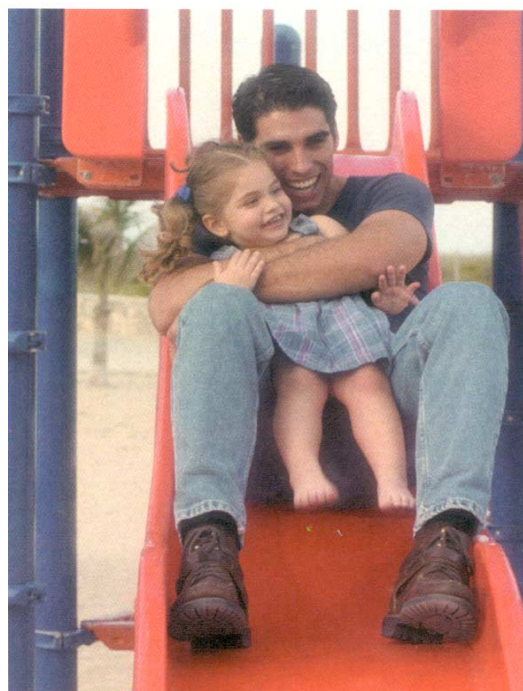
LOS CENTROS DE RECURSOS FAMILIARES SON UN VEHICULO PARA EL CAMBIO POSITIVO EN LAS FAMILIAS

Investigaciones y evaluaciones han demostrado que hay positivos resultados a corto y largo plazo para niños y familias que participan en actividades y servicios de apoyo familiar y centros de recursos familiares. Capitalizando en el fortalecimiento familiar y aumentando los factores de

protección, los centros de recursos familiares crean un ambiente que anima a las familias a utilizar y mantener sus habilidades dentro de la comunidad y a que sean miembros contribuyentes. Las áreas donde los centros de recursos familiares tienen efectos a corto plazo son las habilidades para ser mejores padres, relaciones y actitudes escolares y crecimiento académico. Las áreas del efecto a largo plazo incluyen las mismas áreas que a corto plazo pero también agregan el empleo, la graduación de la Escuela Secundaria, la disminución en el uso de drogas y la reducción en la tasa de crimen juvenil.

LOS CENTROS DE RECURSOS FAMILIARES AYUDAN A LAS FAMILIAS Y LAS COMUNIDADES

Surgiendo de las raíces de las Casas de re-acomodo, el movimiento de educación a los padres y auto-suficiencia, los centros de recursos familiares juegan un papel vital en las



vidas de miles de familias a través de California. Los centros funcionan por medio de modelos teóricos fuertes de la ayuda a la familia y del acercamiento basado en la comunidad. El sello de esta estrategia es el *acceso universal, respecto a la diversidad y cultura, los acercamientos centrados en la familia, los cuales proporcionan una fundación sólida para crear el cambio en individuos, familias y comunidades.*

FINANCIAMIENTO Y DESARROLLO DE LOS CENTROS DE RECURSOS FAMILIARES- ALGO QUE SÍ FUNCIONA

Los centros de recursos familiares son una estrategia probada y eficaz de la prevención para tratar muchos de los retos a que hacen

frente las familias y comunidades de California. Es crítico que las corrientes de financiamiento para el sostenimiento de los centros estén desarrolladas para apoyar los centros de recursos familiares ya existentes y los que van surgiendo. Un acercamiento entre sociedades públicas y privadas ofrecerá la ventaja más grande para: 1) continuar las inversiones significativas que las entidades y comunidades públicas y privadas han hecho; y 2) el desarrollo y mantenimiento de programas de calidad. Para asegurar la base para la calidad de programas y de servicios, es necesario el financiamiento para la infraestructura, servicios base y capacitación (incluyendo oportunidades para la participación de los padres y la comunidad).

NOTAS FINALES

- 1 Garbarino, James; *Raising Children in a Socially Toxic Environment*; San Francisco, CA; (1995) Jossey-Bass Publishers
- 2 Kretzmann, John P. and John L McKnight; *Building Communities from the Inside Out: A Path Toward Finding and Mobilizing a Community's Assets*; Chicago, IL; (1993) (3rd ed.) ACTA Publications
- 3 Ahsan, Nilofer and Lina Crame; *How Are We Doing? A Program Self-Assessment Toolkit for the Family Support Field*; Chicago, IL; (1998) Family Resource Coalition of America
- 4 Bruener, C. and C. Dunst; *Key Characteristics and Features of Family Support Practice*; Chicago, IL; (1995) Family Resource Coalition of America
- 5 California Early Start Program; *Family Support Guidelines for Effective Practice*; Sacramento, CA; (1999) (3rd Printing) California Early Start
- 6 *Guidelines for Family Support Practices*; Chicago IL; (1996) Family Resource Coalition of America
- 7 Schorr, Lisbeth B.; *Within Our Reach: Breaking the Cycle of Disadvantage*; New York, NY; (1998) Anchor Books, Doubleday
- 8 *How Are We Doing? A Program Self-Assessment Toolkit for the Family Support Field*; Chicago, IL; (1998) Family Resource Coalition of America
- 9 Bruner, C. and S. Scott; *Investment-Based Budgeting- The Principles in Converting From a Remediation Response to A Prevention/Investment Budget, Occasional Paper #11*; Des Moines, IA; (1994) Child and Family Policy Center

MÁS INFORMACIÓN SOBRE PROGRAMAS DE APOYO FAMILIAR Y CENTROS DE RECURSOS FAMILIARES

Bruener, C.; *Thinking Collaboratively: Ten Questions to Help Policy Makers Improve Children's Services*; Washington D.C.; (1991) Education and Human Services Consortium.

Bruner, C. and M. Chavez; *Getting to the Grassroots: Neighborhood Organizing and Mobilization, A Matter of Commitment* Community Collaboration Guidebook Series; Des Moines, IA; (1997) National Center for Services Integration

Guidelines for Family Support Practices; Chicago, IL; (1996) Family Resource Coalition of America

Jeppson, E. S. and J. Thomas; *Essential Allies: Families as Advisors*; Bethesda, Md; (1995) Institute for Family Centered Care

Family Support Guidelines for Effective Practice in the Early Intervention Service System for Families of Infants and Toddlers with Disabilities or at Risk; Sacramento, CA; (1999) (3rd printing) California's Early Start Program.

Kagan, Sharon L. and Bernice Weissbourd; *Putting Families First; America's Family Support Movement and the Challenge of Change*; San Francisco, CA; (1994) (1st ed.) Jossey-Bass Publishers.

Kretmann, John P. and John L. McKnight; *Building Communities From The Inside Out: A Path Toward Finding and Mobilizing a*

Community's Assets; Chicago, IL; (1993) (3rd ed.) ACTA Publications.

Schorr, Lisbeth B.; *Common Purpose; Strengthening Families and Neighborhoods to Rebuild America*; New York, NY; (1997) Anchor Books, Doubleday

Schorr, Lisbeth B.; *Within Our Reach: Breaking the Cycle of Disadvantage*; New York, NY; (1988) Anchor Books, Doubleday

Family Support California: (510) 588-1200

INTERNET:

Children's Defense Fund
www.tmn.com/cdf

Children Now www.childrennow.org

Strategies
www.familyresourcecenters.net

Family Resource Coalition of America
www.frca@frca.org

California Department of Social Services, Children's and Family Services Division www.childsworld.org



*Los Centros de Recursos Familiares
son un recurso para todos*

APÉNDICE I

Primicias del Apoyo Familiar

1. **La principal responsabilidad del desarrollo y bienestar de los niños recae en la familia, y todos los segmentos de la sociedad deben apoyar a las familias a criar a sus hijos.** Los sistemas e instituciones en los cuales las familias confían deben responder con eficacia a las necesidades si las familias van a establecer y mantener los ambientes que promueven el crecimiento y desarrollo. La realización de esto requiere una sociedad que esté comprometida a hacer del bienestar de niños y familias una prioridad y a apoyar esa tarea asignando y proporcionando los recursos necesarios.
2. **Asegurase del bienestar de todas las familias es la base de una sociedad sana, y requiere acceso universal a programas y servicios de apoyo.** Un compromiso nacional de promover el desarrollo sano de familias reconoce que cada familia, sin importar la raza, grupo étnico, o estado económico, necesita y merece un sistema de ayuda. Puesto que ninguna familia puede ser auto-suficiente, el concepto de dar servicio a las familias antes de que se presenten los problemas no se observa a menos que se dé servicio a todas las familias. Hacerlo requiere un mandato público de que la ayuda a familias sea accesible y disponible, en una base voluntaria, para todos.
3. **Los niños y las familias existen como parte de un sistema ecológico.** Un acercamiento ecológico asume que el desarrollo del niño y de la familia encaja dentro de aspectos más amplios del ambiente, incluyendo una comunidad con las características culturales, étnicas, y socio-económicas que son afectadas por los valores y reglas de la sociedad. Esta perspectiva asume que los niños y las familias son influenciadas por interacciones con la gente, los programas, y las agencias así como por valores y pólizas que pueden ayudar u obstaculizar la capacidad de las familias de promover el crecimiento y desarrollo de sus miembros. El contexto ecológico en el cual las familias funcionan es crítico en los esfuerzos de los programas de dar apoyo a las familias.
4. **Los patrones para criar a un niño son influenciados por la comprensión de los padres sobre el desarrollo infantil y de las características únicas de sus niños, sentido personal de la capacidad y de las tradiciones y costumbres culturales y comunitarias.** Hay múltiples determinantes de las creencias y prácticas de los padres para criar a sus hijos y cada influencia está enlazada a otra. Por ejemplo, la opinión de un padre sobre la disposición de su niño está relacionada con la cultura del padre y su conocimiento del desarrollo infantil y las características del niño. Ya que los primeros años son la base para el desarrollo del niño, los patrones de interacción padres-hijo son significativos desde el principio. Es importante considerar en los esfuerzos de los programas la historia única de la relación del niño con sus padres.
5. **Permitir que las familias formen sus propias capacidades promueve el sano desarrollo de los niños.** Los programas de apoyo familiar promueven el desarrollo de las capacidades que permiten a las familias y sus miembros tener control sobre aspectos importantes de sus vidas y a relacionarse con sus niños con más eficacia. Por medio de la formación de su fortaleza, los programas ayudan a los padres a enfrentarse a circunstancias difíciles de la vida así como a realizar sus metas, y al hacer esto, realzan la capacidad de los padres de promover el sano desarrollo de sus niños.
6. **Los procesos de desarrollo en la vida familiar crean necesidades que son únicas en cada etapa de la vida.** Los padres crecen y cambian en respuesta a diferentes circunstancias y a los desafíos de consolidar el desarrollo de un niño. Las tareas de la paternidad y de la vida familiar son continuas y complejas, requiriendo de recursos físicos, emocionales e intelectuales. Muchas tareas de la paternidad son únicas a las necesidades de

la etapa de desarrollo de un niño, otras son únicas del padre en su ciclo vital. Los padres son influenciados por sus propias experiencias de la niñez y son afectados por sus interacciones pasadas y presentes con la familia.

7. **Las familias tienen el poder cuando tienen acceso a información y otros recursos y toman acción para mejorar el bienestar de niños, familias y comunidades.** Acceso equitativo a los recursos en la comunidad - la complacencia de la información actualizada y de los servicios de alta calidad de salud, educativos, y de otras necesidades básicas- permite a las familias desarrollar y fomentar los ambientes óptimos para todos sus miembros. Las experiencias significativas al participar en programas e influenciando políticas consolidan capacidades existentes y promueven el desarrollo de nuevas capacidades en las familias, incluyendo la capacidad de abogar en su propio favor.

Tomado de la Coalición de Recursos Familiares de America; *Guía para la Práctica de Apoyo Familiar (1996)*; Para mas información o para obtener una copia de la guía (*Guidelines for Family Support Practice*) llame a la Coalición de Recursos Familiares, (312) 338-0900.

APÉNDICE 2

Principios de la Práctica de Apoyo Familiar

1. El personal y las familias trabajan juntos en relaciones basadas en la igualdad y el respeto.
2. El personal permite a las familias la capacidad de apoyar el crecimiento y desarrollo de todos los miembros de la familia –adultos, jóvenes y niños.
3. Las familias son recursos para sus propios miembros, para otras familias, programas y las comunidades.
4. Los programas reafirman y re-enforzan las identidades culturales, raciales y lingüísticas de las familias y realzan su habilidad de funcionar en una sociedad multicultural.
5. Los programas tienen raíces en sus comunidades y contribuyen al proceso de formación de comunidades.
6. Los programas abogan con las familias por servicios y sistemas que son justos, responsivos y dan cuenta de las familias a las que sirven.
7. El personal de los centros trabaja con las familias para movilizar los recursos formales e informales que apoyen el desarrollo familiar.
8. Los programas son flexibles y continuamente responsivos a los problemas que surgen en las familias y comunidades.
9. Los principios de apoyo familiar están moldeados en todas las actividades de los programas, incluyendo el planeamiento, gobierno y administración.

Tomado de la Coalición de Recursos Familiares de América; *Guía para la Práctica de Apoyo Familiar (1996)*; Para más información o para obtener una copia de la guía (*Guidelines for Family Support Practice*) llame a la Coalición de Recursos Familiares, (312) 338-0900

APÉNDICE 3

Resultados de la Evaluación de Programas de Apoyo Familiar

Avance

El programa Avance proporciona visitas domiciliarias conducidas por personal capacitado (muchos de ellos fueron participantes anteriormente); presenta clases semanales sobre crecimiento y desarrollo infantil; y distribuye información acerca de servicios comunitarios. Clases de Inglés, cursos de preparación secundaria y empleo. Atiende anualmente a aproximadamente a 2,000 familias primordialmente México-Americanas, de bajos ingresos y con niños pequeños en Houston, San Antonio, y el Valle del Río Grande.

Al final del primer año de participación, las madres reportaron que:

- Proporcionaban un ambiente más educativo que estimulaba y animaba emocionalmente a sus niños;
- Tenían más conocimiento de los recursos comunitarios disponibles para sus familias.
- Habían desarrollado actitudes menos estrictas para criar a sus hijos, y
- Habían desarrollado actitudes más positivas hacia su papel como maestras de sus niños.

Al final del segundo año de participación, las madres reportaron que:

- Era más posible que estuvieran inscritas o terminaran cursos para prepararse para el diploma general de equivalencia (GED) o para tomar clases en inglés como segundo idioma (ESL).

- Johnson and Walker, 1991

Padres Como Maestros

El programa Padres como Maestros (PAT) en Missouri ofrece visitas domiciliarias regulares de educadores para padres, coordina reuniones entre padres, conduce investigaciones sobre el desarrollo de los niños y enlaza a las familias con otros servicios comunitarios necesarios. Sirve a nuevos padres desde el nacimiento del niño hasta el cuarto cumpleaños.

- El conocimiento del desarrollo infantil por parte de los padres ha aumentado para todos los tipos de familias durante los tres años de participación en el programa.
- Para un tercio de las familias a quienes se les consideraba en riesgo de resultados negativos para sus niños, los riesgos fueron resueltos al final de la participación en el programa.

- Pfannestiel, et al 1991

Programa de Educación Familiar y de la Niñez

El Programa de Educación Familiar y de la Niñez en Minnesota está disponible a todas las familias con niños desde el nacimiento hasta el kinder. Ofrece información y servicios de desarrollo infantil para realzar las técnicas paternas y promover actitudes positivas en los padres. Los padres participantes reportaron aumento en:

- La sensación del apoyo de otros;
- Su confianza y autoestima como padres; y
- Conocimiento, percepción y entendimiento de niños, desarrollo infantil, y del papel paternal.

- Cooke, 1992

Proyecto de Bienestar Infantil en Yale

El Proyecto de Bienestar Infantil de Yale proporciona cuidado médico, consejos a padres, consejos de trabajo, y visitas domiciliarias a madres de bajos ingresos con hijos desde recién nacidos hasta dos años y medio de edad.

Comparando las familias con un grupo controlado que no participó en el programa:

- Trece de las 15 familias participantes dejaron de recibir beneficios de asistencia (comparado con ocho de las 15 de las familias controladas)
- Las familias participantes se tardaron un promedio de 9 años antes de tener un segundo hijo (comparado a cinco años en el otro grupo)
- Los varones de las familias participantes fueron calificados por sus maestros como menos agresivos, mentirosos y desobedientes;
- Los varones de familias participantes requirieron menos educación especial.

-eitz, et al, 1985

Programa de Desarrollo de Padres y Niños de Houston

El Programa de Desarrollo de Padres y Niños de Houston utilizó visitas domiciliarias, sesiones para padres, y cuidado educacional para ayudar a familias México-Americanas de bajos ingresos con niños de edades uno a tres años.

Comparadas con familias que no participaron en el programa:

- Las madres participantes fueron mas cariñosas y responsivas, y menos duras.
- Los niños participantes tuvieron más altas calificaciones en pruebas de congenitividad durante un año; y
- Los niños participantes fueron clasificados por sus maestros como menos disruptivos, agitados y agresivos durante un periodo de cinco a ocho años.

-Johnson and Walker, 1987

Proyecto de Investigación del Desarrollo de la Familia de la Universidad de Syracuse

El Proyecto de Investigación del Desarrollo de la Familia de la Universidad de Syracuse proporcionó visitas, educación y capacitación a padres, y cuidado infantil para familias encabezadas por madres de bajos ingresos con estudios menos que Secundaria.

- Las familias del grupo participante, evaluadas después de tres años en el programa, recibieron grados cognitivos y socio-emocionales más altos que aquellas en el grupo controlado de no participantes.
- Un estudio de 10 años mostró que el 6% de la juventud en el grupo participante tenía problemas con el sistema de justicia juvenil, contra 22% de los jóvenes del otro grupo. Uno de cuatro jóvenes en el grupo participante experimentó delincuencia crónica sin ofensas serias, cuando 5 de los 12 jóvenes en el otro grupo experimentaron delincuencia crónica con crímenes serios en todos los casos.

- Lally, et al, 1988

Proyecto de Alto Alcance Pre-escolar Perry

El Proyecto de Alto Alcance Pre-escolar Perry en Ypsilanti, Michigan, es un programa completo que combina un programa infantil de alta calidad con visitas domiciliarias y apoyo a los padres.

- Un estudio de 14 años mostró que comparado con un grupo de no participantes, el 20% menos de los participantes del programa abandonaron la escuela, la mitad resultó embarazada en la adolescencia, y el doble tenían empleos.

- Schweinhart, et al, 1993

Centro para Padres y Niños del Condado Addison

El Centro para Padres y Niños del Condado Addison en Vermont proporciona una combinación de servicios basados en el hogar, educación, cuidado terapéutico de niños, terapia familiar, y otros servicios a familias encabezadas predominantemente por adolescentes.

Entre las familias atendidas entre 1983 y 1987;

- La dependencia de asistencia social bajó del 40 al 17 por ciento
- Los incidentes de abuso infantil se redujeron del 21 por ciento a dos por ciento;
- El empleo (incluyendo tiempo parcial) aumentó del 10 por ciento al 70 por ciento, y
- El porcentaje de padres que habían recibido diploma de secundaria aumentó del 30 al 71%.

Además, desde el inicio del centro hasta 1987:

- La tasa de embarazos entre las adolescentes en el condado se redujo de 70 por 1000 a 45.2 por 1000, la cual ha sido la tasa más baja en el estado;
- Solo 13% de las adolescentes atendidas en el centro resultaron embarazadas más de una vez;
- 90% de las adolescentes participantes recibieron cuidado prenatal, comparado con el 49% en el resto del estado; y

- La tasa de mortalidad infantil en el Condado de Addison bajó a 5.6 por ciento, comparado con el 8.9 por ciento en el resto del estado.

- Meyers, 1991

Programa Comprensivo de Desarrollo Infantil

El Programa Comprensivo de Desarrollo Infantil (CCDP) funda 24 centros a nivel nacional para proporcionar servicios de apoyo intenso, comprensivo, integrado y continuo a niños de familias de bajo ingreso desde su nacimiento hasta su ingreso a la escuela primaria.

Comparado a miembros de grupos seleccionados al azar:

- Es más probable que las madres de CCDP se inscriban en clases académicas o capacitación;
- Las familias de CCDP utilizan más los recursos comunitarios
- Las madres de CCDP tienen relaciones más positivas y expectativas más altas de sus hijos, y presentan menos actitudes asociadas con el abuso y negligencia infantil, y
- Los niños de CCDP califican más alto en la escala de desarrollo, mejor comportamiento social (por ejemplo, son más cooperativos y propensos a seguir reglas), y sufren menos lesiones que requieran hospitalización.

-Depto. de Salud y Servicios Humanos, 1994

Healthy Start de Hawaii

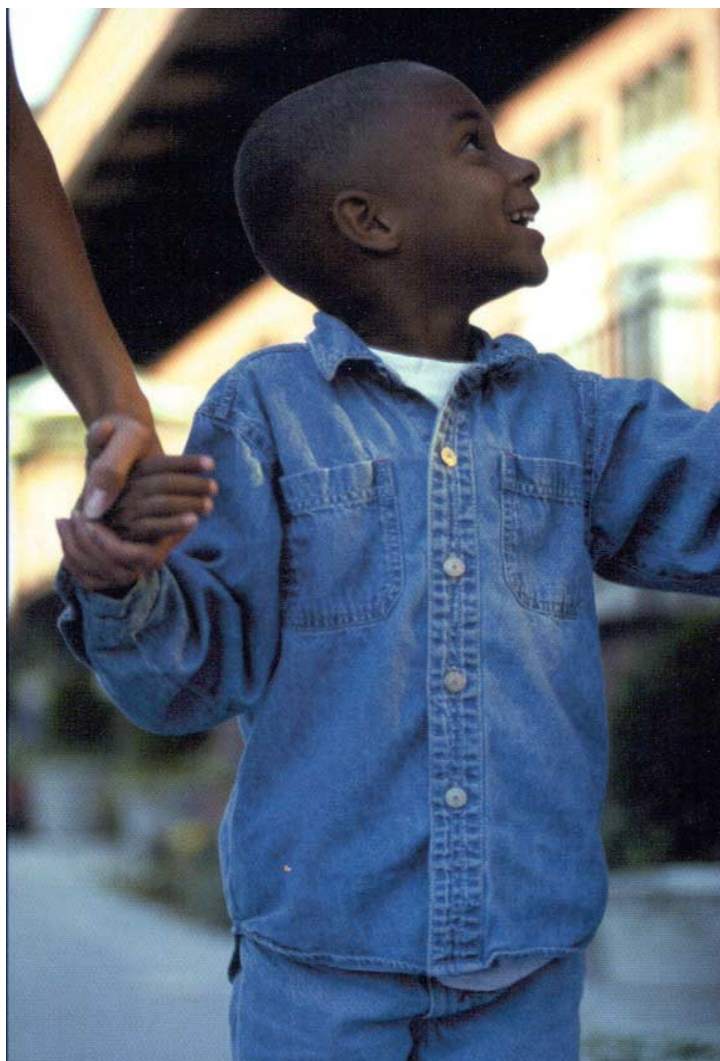
El programa Healthy Start en Hawaii, al nacimiento de niños en los hospitales, estudia sistemáticamente a las familias de los bebés por varios factores que a menudo conducen al abuso y negligencia infantil. Las familias que son identificadas como en-riesgo son invitadas a aceptar los servicios comprensivos de visita domiciliaria durante los primeros cinco años de la vida del niño.

Evaluaciones después de los tres primeros años del programa mostraron que:

- No se reportaron casos de abuso infantil entre las familias participantes.
- Solo cuatro casos de negligencia fueron reportados por el personal del proyecto a los servicios de protección infantil; y
- No ocurrió ningún abuso en el 99.5% de todas las familias que habían sido identificadas en el estudio inicial del hospital.

Recopilación de datos en 1992 indicó que la expansión del programa piloto original no ha reducido su efectividad, no abuso o negligencia fue encontrada en más del 99% de las familias.

Reproducido con permiso del publicista de *Making the Case for Family Support*; Chicago, IL; (1996) Coalición de Recursos Familiares de America.



Estado de California
Gray Davis, Gobernador
Agencia de Servicios Humanos y de Salud
Grantland Johnson, Secretario
Departamento de Servicios Sociales
Rita Saenz, Directora

Para obtener copias de este documento llame al Departamento de Servicios Sociales de California, Oficina de Prevención de Abuso Infantil al (916) 445-2771